

Kino

WOCHE VOM 24. BIS 30. JANUAR



Familie Bassett ödet sich an James Gordon, Alison Garland, Lesley Manville und Timothy Spall in "All or Nothing" von Mike Leigh. Neu im Utopia.

sondervorstellungen

Luxembourg

L'illa de l'holandès

E 2001 de Sigfrid Monleón. Avec Pere Ponce, Cristina Plazas et Feodor Atkine. 107'. V.o. catalane, s.-t. angl.; enfants admis. **Présenté par le Centre Català dans le cadre du Xe Cycle de Cinéma Català de Luxembourg.**

Utopia 2, lu. 21h30.

En 1969 Lluís Dalmau, un jeune professeur universitaire, est arrêté à cause de ses activités politiques et déporté dans une île située à quelques kilomètres du littoral, où réside une petite communauté d'hommes et de femmes qui vivent des salines.

Le citoyen Masri

Egypte 1991 de Salah Abou Seif. Avec Omar Sharif, Ezat Al Alali et Safeya al Emari. 110'. V.o., s.-t. fr.; enfants admis. **Egypte: pays hôte du Salon de vacances 2003.**

Utopia 4, lu. 21h30.

L'histoire d'un fermier qui refusa de donner ses terres au gouvernement.

Le Marionnettiste

Egypte 1986 de Hani Lachine. Avec Omar Sharif, Mervat Amine et Hicham Sélim. 115'. V.o., s.-t. fr.; enfants admis. **Egypte: pays hôte du Salon de vacances 2003.**

Utopia 4, me. 21h30.

Un père marionnettiste, très épris des traditions socialistes, envoie son fils à l'Université au Caire. Là, ce dernier succombe aux promesses de pouvoir d'un pasha corrompu.

Peppermint

Grèce 1999 de Costas Kapakas. Avec Anny Loulou, Alexandros Mylonas et Georges Corraface. 105'. V.o., s.-t. fr.; enfants admis. **Organisé par le Ciné-Club Hellénique.**

Utopia 3, ma. 21h30.

Stefanos vient d'extraire sa première dent à l'aide d'un fil relié à la poignée d'une porte. Selon sa mère, s'il la jette sur les tuiles du toit, un corbeau lui ramènera une bague. Mais Stefanos ne veut pas attendre et vole une bague à sa tante pour l'offrir à sa cousine Marina ...

neue filme

Luxembourg

All or Nothing

GB 2002 von Mike Leigh. Mit Timothy Spall, Lesley Manville u. Alison Garland. 128'. O.-Ton, fr. + nl. U.-T.; ab 14 Jahren.

Utopia 4, Fr. - Do. 16h30, 19h + 21h30* (* außer Mo.).

Die Wohnung der Familie Bassett in einem heruntergekommenen Hochhaus-Silo im Südosten Londons ist erfüllt von emotionaler Kälte und finanzieller Not. Aber dann werden die Bassetts von einem Schicksalsschlag heimgesucht - und der erweist sich als die vielleicht letzte Chance, ihre Familie zu retten ...

Knockaround Guys

USA 2002 de Brian Koppelman et David Levien. Avec Barry Pepper, Seth Green, Vin Diesel et John Malkovich. 94'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Ciné Cité, ve. - je. 14h, 16h30 + 21h30.

Quatre gars qui veulent se donner un air de durs à cuire des bas-fonds newyorkais se retrouvent dans une petite bourgade du Middle West ...

My Big Fat Greek Wedding

USA 2002 von Joel Zwick. Mit Nia Vartados, Michael Constantine u. Kaylee Vieira. 96'. O.-Ton, fr. + nl. U.-T.; Kinder zugelassen.

Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h., Fr. - Do. 14h30, 17h, 19h30 + 22h, Sa. auch 24h15.

Toula ist 30 Jahre alt und immer noch Single. Ihre griechische Familie drängt sie zur Heirat. Als sie den smarten Amerikaner Ian kennen und lieben lernt, läuft jedoch die Familie dagegen Sturm.

Spykids 2: Island of Lost Dreams

USA 2002 de Robert Rodriguez. Avec Antonio Banderas, Carla Gugino et Alexa Vega. 99'.

Utopolis, Fr. - Do. 13h45 + 16h30 (dt. Fassung), ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h + 19h30 (v.o., s.-t. fr. + nl.).

Après avoir sauvé leurs parents dans le premier épisode de "Spy Kids", Carmen et Juni Cortez s'avèrent désormais être des espions chevronnés. Cette fois-ci ils sont confrontés au nouveau chef de leur père, qui semble s'être attribué de façon douteuse le poste qui devait revenir à M. Cortez.

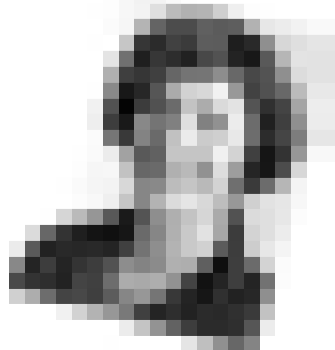
The Dancer Upstairs

Mit seiner ersten Regiearbeit bricht John Malkovich das gängige Vorurteil, wonach das Behandeln politischer Themen wie staatliche Unterdrückung und Befreiungskampf nicht mit dem Anspruch auf spannende Unterhaltung zu vereinen wäre.

Einige Schwächen im Szenario werden durch die hervorragende Leistung von Javier Bardem überspielt.

Im Cité

Renée Wagener



Truth about Charlie

USA 2002 von Jonathan Demme. Mit Mark Wahlberg, Tim Robbins u. Thandie Newton. 104'. O.-Ton, fr. + nl. U.-T.; Kinder zugelassen.

Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h., Fr. - Do. 16h30, 19h + 21h30, Sa. auch 24h.

Eine Frau will sich von ihrem Mann scheiden lassen, dabei findet sie heraus, dass er tot und sein ganzes Geld verschwunden ist. Schlimm genug, doch ein Fremder behauptet, das Geld wäre seines und will es zurück ...

Esch

My Big Fat Greek Wedding

USA 2002 von Joel Zwick. Mit Nia Vartados, Michael Constantine u. Kaylee Vieira. 96'. O.-Ton, fr. + nl. U.-T.; Kinder zugelassen.

Ariston, Fr., Mo. + Mi. 19h + 21h30, Sa., So., Di. + Do. 16h30, 19h + 21h30.

Siehe unter Luxembourg.

verlängerungen

Luxembourg

Analyze That

USA 2002 de Harold Ramis. Avec Robert De Niro, Billy Crystal et Lisa Kudrow. 95'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopolis, ve. - je. 14h, 17h, 19h15 + 22h15, sa. aussi 24h15. (2e sem.).

Le mafieux Paul Viti a été jadis en thérapie chez le psy Ben Sobel. Sorti de prison, il se sent prêt pour de nouvelles séances. Mais Sobel a également des problèmes majeurs à résoudre.

Bend it like Beckham

GB 2002 de Gurinder Chadha. Avec Parminder K. Nagra et Jonathan Rhys-Meyers. 112'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopolis, ve. - je. 17h, 19h + 21h30. (5e sem.).

Deux jeunes femmes veulent devenir footballeuses professionnelles. Leurs parents voient les choses d'un autre oeil.

XX Dass die Komödie bis kurz vor Schluss unterhaltsam bleibt, liegt an den schauspielerischen Leistungen der Jungtalente: Die kicken alle Einwände einfach ins Abseits. (ik)

Bowling for Columbine

USA 2002 de et avec Michael Moore. Avec George W. Bush et Marilyn Manson. 122'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopia 2, ve. - je. 17h, 19h30 + 22h. (10e sem.).

Michael Moore fait son bout de chemin à la recherche de quelques indices pouvant expliquer la fascination américaine pour la violence, surtout à travers le droit de porter une arme.

XXX L'approche de Michael Moore n'est pas celle d'un intellectuel. Son analyse n'en est pas moins hilarante et, même si elle semble partir dans tous les sens, n'en est pas moins intéressante pour autant. (gk)

Das fliegende Klassenzimmer

D 2002 von Tony Wigand. Mit Ulrich Nothen, Sebastian Koch u. Piet Klocke. 110'. O.-Ton; Kinderfilm.

Utopolis, Fr. - Do. 14h + 16h30. (2. Woche).

In einem stillgelegten Eisenbahnwaggon haben Jonathan und seine Freunde ihren Geheimtreff, in dem sie Streiche aushecken. Dort finden sie ein Theaterstück mit dem Titel "Das fliegende Klassenzimmer" ...

☒ = mauvais
☒ = moyen
☒☒ = bon
☒☒☒ = excellent

Commentaires:
sb = Sylvie Bonne
td = Thibaut Demeyer
cat = Karin Enser
lg = Lea Graf
gk = Germain Kerschen
sk = Stefan Kunzmann
ik = Ines Kurschat
sr = Séverine Rossewy
rw = Renée Wagener

Pour vos réservations du soir au Ciné Utopia (Limpertsberg) téléphonez au numéro 22 46 11.

El hijo de la novia

E/Argentine 2001 de Juan José Campanella. Avec Ricardo Darin, Hector Alterio et Norma Aleandro. 123'. V.o., s.-t. fr. + nl; enfants admis.

Utopia 3, ve. - di. 14h, 16h30 + 19h, lu. - je. 14h, 16h30 + 21h30. (5e sem.).

Rafael ne va pas bien. Il vit dans l'ombre de son père, se fait des reproches parce qu'il ne visite pas souvent sa mère malade, délaisse sa fille, etc. Une attaque cardiaque va lui donner une nouvelle vue sur son passé et sur son avenir.

XX Die an Alzheimer erkrankte "Novia" ist zwar sehr unrealistisch

Julianne Margulies, Gabriel Byrne et Isaiah Washington. 91'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Utopolis, ve. - je. 17h30, 19h30 + 22h15, sa. aussi 24h15. (4e sem.).

Un navire de 1962 est retrouvé en pleine mer. Une découverte qui pourrait rapporter beaucoup d'argent, mais le navire se révèle être hanté.

Harry Potter and the Chamber of Secrets

USA/GB 2002 de Chris Columbus. Avec Daniel Radcliffe, Richard Harris et Maggie Smith. 159'. Dt. Fassung; Kinder zugelassen.

Utopolis, Fr. - Do. 13h30 + 16h30. (11e sem.).

En deuxième année à Hogwart, Harry doit faire face à d'étranges magies, comme celle qui a pétrifié dernièrement certaines gens. De plus Harry entend des voix. La chambre des secrets semble renfermer les réponses à toutes les questions.

James Bond: Die Another Day

GB/USA 2002 de Lee Tamahori. Avec Pierce Brosnan, Halle Berry, John Cleese et Judy Dench. 134'. Enfants admis.

Utopolis, Fr. - Do. 13h45 (dt. Fassung), ve. - je. 19h30 + 22h15 (v.o., s.-t. fr. + all.). (10e sem.).

Entre la Corée, Hong Kong, Cuba, Londres et l'Islande, James Bond



Ein Remake des berühmten Thrillers "Charade" von 1963 ... Thandie Newton und Mark Wahlberg in "Truth about Charlie" von Jonathan Demme. Neu im Utopolis.

dargestellt, doch ihr "Hijo" findet mit Humor seinen Weg zurück in die Welt der Anteilnahme. (lg)

Gangs of New York

USA 2002 de Martin Scorsese. Avec Daniel Day-Lewis, Leonardo Di Caprio et Cameron Diaz. 166'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Utopolis, ve. - je. 13h45, 16h, 19h + 21h30, sa. aussi 24h. (3e sem.).

New-York, de 1846 à 1863. Confrontation entre les Anglo-Saxons résidents et les immigrants irlandais. Un jeune immigré vient pour venger son père.

XX Un film très, voire trop, classique. Des scènes grandioses succèdent à d'autres lourdes et ennuyeuses. (gk)

Ghost Ship

USA 2002 de Steve Beck. Avec

affronte à nouveau un génial fou-à-liaer afin d'éviter une guerre qui aurait des conséquences catastrophiques.

XX Echte Bond-Fans dürften auf ihre Kosten kommen. (sb)

L'enfant qui voulait être un ours

DK/F 2002, dessin animé de Jannik Hastrup. 78'. Version fr.; film pour enfants.

Utopia 2, ve. - je. 14h30. (6e sem.).

Poursuivi par des loups, deux ours échappent de justesse à leur mort. Mais leur bébé ne viendra pas au monde. Pour consoler maman ours, papa ours va enlever un petit nourrisson, qui prendra la place de bébé ours.

Suite de la page 17

Lantana

AUS 2001 de Ray Lawrence. Avec Anthony LaPaglia, Geoffrey Rush et Barbara Hershey. 115'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Ciné Cité, ve. - je. 19h. (7e sem.).

Une femme est retrouvée morte. La police ne trouve pas beaucoup d'indices. On suit plusieurs personnages qui semblent tous avoir à cacher quelque chose. **XXX** Aus dem Thrillerstoff wird letztlich ein vielschichtiges, wenn auch düsteres Psychogramm von langjährigen EhepartnerInnen - und den ZuschauerInnen. (ik)

Le pharmacien de garde

F 2002 de Jean Veber. Avec Vincent Perez, Guillaume Depardieu et Clara Bellar. 90'. V.o.; enfants admis.

Utopia 5, ve. - di., je. 21h30. (2e sem.).

Un pharmacien écologiste assassine des pollueurs avec des poisons qu'il fabrique lui-même. Un flic trop tendre mène l'enquête. Les deux hommes se rencontrent et sympathisent.

Lord of the Rings: The Two Towers

USA 2002 de Peter Jackson. Avec Elijah Wood, Ian McKellen et Viggo Mortensen. 179'. Enfants admis, déconseillé aux enfants de moins de 10 ans.

Utopolis, Fr. - Do. 13h30 (dt. Fassung), ve. - je. 14h, 16h, 18h45 + 21h30 (v.o., s.-t. fr. + all.). (6e sem.).

Frodo et Samwise sont en route pour détruire l'anneau qui donnerait le pouvoir infini à Sauron. Gollum est à leur poursuite, tandis que Gandalf organise la révolte contre les forces du mal grandisantes.

XX Un exercice maîtrisé, qui apparaît comme transition idéale avant l'épisode final de la trilogie. (sr)

Mr. Deeds

USA 2002 de Steven Brill. Avec Adam Sandler, Winona Ryder et John Turturro. 97'. V. o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopolis, ve. - je. 19h30 + 22h, sa. aussi 24h15. (3e sem.).

Un jeune, naïf et mignon propriétaire d'une pizzeria hérite d'une fortune qui risque de changer sa vie et de le rendre moins mignon.

Prop und Berta

DK/S/FIN 2001 von Per Fly u. Janis Cimmermanis. 73'. Dt. Fassung; Kinderfilm.

Ciné Cité, Fr. - Do. 14h30. (8. Woche).

Herr Props Haus ist eine Bruchbude, seine Nachbarin eine Hexe und eigentlich hat sich die ganze Stadt gegen ihn verschworen. Nur die sprechende Kuh Berta ist stets auf seiner Seite.

Sweet Home Alabama

USA 2002 de Andy Tennant. Avec Reese Witherspoon, Josh Lucas et Patrick Dempsey. 108'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopolis, ve. - je. 22h, sa. aussi 24h15. (6e sem.).

La vie amoureuse difficile d'une jeune femme ayant fui son mari en Alabama pour se réinventer à New York.

Sweet sixteen

GB 2002 de Ken Loach. Avec Martin Compston, William Ruane et Annmarie Fulton. 106'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Utopia 5, ve. - je. 16h30 + 19h. (4e sem.).

Un teenager écossais est à la recherche d'argent pour assurer un avenir familial normal, une fois que sa mère sortira de prison.



Hoffentlich gefällt dieser Bräutigam der ganzen Familie! John Corbett und Nia Vardalos in "My Big Fat Greek Wedding" von Joel Zwick. Neu im Utopolis (Luxemburg) und im Ariston (Esch/Alzette).

Bettembourg

Gangs of New York

USA 2002 de Martin Scorsese. Avec Daniel Day-Lewis, Leonardo Di Caprio et Cameron Diaz. 166'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Le Paris, ve. - ma. 20h30.

Voir sous Luxembourg.

Diekirch

Lord of the Rings: The Two Towers

USA 2002 de Peter Jackson. Avec Elijah Wood, Ian McKellen et Viggo Mortensen. 179'. Enfants admis, déconseillé aux enfants de moins de 10 ans.

Scala, Sa. + So. 16h (dt. Fassung), sa. - me. 20h (v.o., s.-t. fr. + all.).

Voir sous Luxembourg.

Echternach

Etre et avoir

F 2002 de Nicolas Philibert. Avec Georges Lopez et les enfants de sa classe. 104'. V.o.; enfants admis.

Sura, ve. - di. 20h.

Documentaire tourné dans une classe du préscolaire française, complètement surpeuplée d'enfants, ce qui est dû au manque d'enseignant-e-s.

XXX Ce documentaire nous rappelle surtout que ce n'est pas facile d'être enfant et que la formation de la jeune personnalité au besoin de la société cause souvent de la peine. (lg)

Harry Potter and the Chamber of Secrets

USA/GB 2002 de Chris Columbus.

Avec Daniel Radcliffe, Richard Harris et Maggie Smith. 159'. Dt. Fassung; Kinder zugelassen.

Sura, Sa. + So. 16h.

Voir sous Luxembourg.

Kandahar

Iran 2001 de Mohsen Makhmalbaf. Avec Niloufar Pazira, Hassan Tantai et Sadou Teymouri. 85'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis. **Ciné-Club CDAC**.

Sura, lu. + ma. 20h.

Une journaliste afghane, réfugiée au Canada, retourne dans son pays natal pour sauver sa soeur restée, les jambes amputées par une mine, en Afghanistan.

XXX Un film de fiction très documentaire, qui montre le malheur afghan de façon poignante, sans devenir sentimental. A voir absolument! (gk)

Esch

Bibi Blocksberg

D 2002 von Hermine Huntgeburth. Mit Sidonie von Krosigk, Katja Riemann u. Ulrich Noethen. 104'. O.-Ton; Kinderfilm.

Kinosch, So. + Do. 17h.

Bibi Blocksberg ist schon solch eine außergewöhnliches Mädchen, dass sie jetzt die Kristallkugel bekommt die aus ihr eine richtige Hexe macht. Eine böse Hexe will ihr diese jedoch auf Teufel komm raus abnehmen.

Harry Potter and the Chamber of Secrets

USA/GB 2002 de Chris Columbus. Avec Daniel Radcliffe, Richard Harris et Maggie Smith. 159'. Dt. Fassung; Kinder zugelassen.

Kinosch, Sa., So., Di. + Do. 14h.

Siehe unter Luxembourg.

Simone

USA 2002 de Andrew Niccol. Avec Al Pacino, Katherine Keener et Winona Ryder. 115'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Kinosch, ve. - di., ma. - je. 20h30.

Un producteur perd la star de son film. Pour la remplacer, il décide de faire appel aux technologies numériques ...

XXX Avec Simone on ne s'ennuie pas une seconde et on se délecte de voir Al Pacino courir dans tous les sens et inventer quantité de stratagèmes pour éviter la presse un peu trop curieuse. (td)

Treasure Planet

USA 2002. Dessin animé de John Musker et Rob Edwards. Avec dans la v.o. les voix de Emma Thompson et Martin Short. 95'. Dt. Fassung; Kinderfilm.

Ariston, Sa., So., Di. + Do. 14h.

Kinosch, Sa. + Di. 17h.

L'île au trésor dans sa version intergalactique ...

X Cela rappelle beaucoup "Titan A.E.". Afin de replaire aux enfants de 12 ans, qui préfèrent 'Potter' et le 'Lord', Disney a fait ici un films visuellement trop confus pour les plus jeunes. (gk)

Grevenmacher

Lord of the Rings: The Two Towers

USA 2002 de Peter Jackson. Avec Elijah Wood, Ian McKellen et Viggo Mortensen. 179'. Enfants admis, déconseillé aux enfants de moins de 10 ans.

Cinémaacher, Sa., So. + Di. 20h30 (dt. Fassung), me. 20h30 (v.o., s.-t. fr. + all.).

Voir sous Luxembourg.

Rumelange

Changing Lanes

USA 2001 de Roger Michell. Avec Ben Affleck, Samuel L. Jackson et Toni Collette. 100'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Kursaal, ve. + di. 21h, sa. 19h.

Deux hommes doivent se rendre au plus vite au tribunal de New York: Banek, un jeune avocat ambitieux, doit plaider une affaire de successions et de gros sous, tandis que Gipson, récemment divorcé, doit se battre pour obtenir la garde de ses enfants.

James Bond:

Die Another Day

GB/USA 2002 de Lee Tamahori. Avec Pierce Brosnan, Halle Berry, John Cleese et Judy Dench. 134'. Enfants admis.

Kursaal, Fr. - So. 16h45 (dt. Fassung).

Voir sous Luxembourg.

Lord of the Rings: The Fellowship of the Ring

USA/NZ 2001 von Peter Jackson. Mit Elijah Wood, Ian McKellen, Viggo Mortensen u. Liv Tyler. 180'. O.-Ton, fr. + nl. U.-T.; Kinder zugelassen.

Kursaal, Di. 20h15.

Der Hobbit Frodo Beutlin kommt in den Besitz eines magischen Ringes, der Macht über die ganze Welt verleihen kann. Interessiert an dem Ring ist auch der Bösewicht Sauron, der in einem finsternen Turm in seinem Reich Mordor hockt und dort die Knechtung von Mitteleerde plant. Ein Film über den Kampf zwischen Gut und Böse, nach dem gleichnamigen Buch von Tolkien, das in den 60ern einen großen Einfluss auf die Popkultur und Hippiebewegung hatte.

XXX Malgré les inévitables ronchonnements des puristes, Peter Jackson peut se targuer d'avoir réussi son improbable mission. Tant les effets spéciaux que l'intrigue tiennent les spectateurs en haleine. (sr)

Santa Clause 2: The; Mrs. Clause

USA 2002 von Michael Lembeck. Mit Tim Allen, Elizabeth Mitchell u. Eric Lloyd. 105'. Dt. Fassung; Kinder zugelassen.

Kursaal, Sa. + So. 15h, Di. + Do. 16h15.

Im ersten Teil wurde Scott Alvin zum neuen Weihnachtsmann auserkoren. Inzwischen macht ihm das auch viel Spaß. Doch dieses Jahr entdeckt er seinen Sohn auf der "böse Kinder"-Liste.

The Pianist

USA 2002 de Roman Polanski. Avec Adrien Brody, Thomas Kretschmann et Frank Finlay. 148'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Kursaal, me. + je. 20h15.

Un brillant pianiste juif, obligé de vivre dans le ghetto de Varsovie, parviendra à s'échapper. Un officier allemand l'aidera à survivre. **XXX** Polanski montre ici qu'il arrive encore à être le réalisateur génial qu'il fut avec "Tess", "Rosemary's Baby" ou "Chinatown". Un chef d'oeuvre à voir absolument! (sb)

The Salton Sea

USA 2002 de D. J. Caruso. Avec Val Kilmer, Vincent d'Onofrio et Luis Guzman. 105'. V. o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Kursaal, ve. + di. 19h, sa. 21h.

Après que sa femme a été assassinée, une homme se perd dans un monde de vauriens et de toxicomanes.

Troisvierges

Analyze That

USA 2002 de Harold Ramis. Avec Robert De Niro, Billy Crystal et Lisa Kudrow. 95'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Orion, ve. + di. 20h, sa. 20h30.

Voir sous Luxembourg.

Pauline et Paulette

B 2001 de Lieven Debrauwer. Avec Dora van der Groen, Ann Petersen et Rosemarie Bergamns. 78'. V.o.; enfants admis. **Ciné-Club CDAC**.

Orion, lu. 20h.

Pauline est une malade mentale de 66 ans. Une question d'héritage fait que l'une de ses soeurs doit en prendre la charge, sinon Pauline sera seule héritière.



Man kann nie genug sehen! Daryl Sabra in "Spykids 2: Island of Lost Dreams" von Robert Rodriguez. Neu im Utopolis .

cinéma

Luxembourg

Duck Soup

Ven, 24.1., 18h30. USA 1933 de Leo McCarey. Avec Groucho, Harpo, Chico et Zeppo Marx. 68'.

Un incapable devient président de Fredonia et fait la guerre à son intrigant voisin. La susceptibilité des dirigeants débouche sur la guerre, malgré plusieurs tentatives de médiation ...

Ansichten eines Clowns

Ven, 24.1., 20h30. D 1975 von Vojtech Jasný. Mit Helmut Griem, Hanna Schygulla u. Eva Maria Meineke. 111'. Nach Heinrich Böll.

Ein junger Mann aus dem rheinischen Großbürgertum, der sich der verlogenen Moral seiner Familie verweigert und als erfolgloser Clown ein Leben jenseits gesellschaftlicher Normen führt, lässt sein Leben Revue passieren. Rückblenden spiegeln das soziale Klima der Adenauer-Ära wieder, den Verlust menschlicher Wärme zugunsten bornierter Wirtschaftswunder-Mentalität.

Chacun cherche son chat

Sam, 25.1., 20h00. F 1996 de Cédric Klapisch. Avec Garance Clavel, Zinedine Soualem et Renée Le Calm. 95'.

Chloé a un travail harassant, un appartement qu'elle partage avec un copain sympathique mais

homosexuel, et un petit chat qu'elle perd. En le recherchant, elle découvre les vieilles dames du quartier et un jeune Maghrébin, très gentil mais simplet ...

The Rope

Sam, 25.1., 22h30. USA 1948 d'Alfred Hitchcock. Avec James Steward, John Dall et Farley Granger. 80'.

Brandon et Philip viennent d'assassiner un camarade et cachent le corps dans un coffre de leur appartement où un cocktail est offert aux parents et amis de la victime ...

The Circus

Dim, 26.1., 15h00. USA 1928 von u. mit Charlie Chaplin. Mit Allan Garcia u. Merna Kennedy. 71'. Stummfilm; empfohlen ab 6 Jahren. Live am Klavier: Erny Delosch.

Charlie Chaplin flüchtet vor der Polizei in einen Zirkus, stört die Nummern, wird ohne sein Wissen zur Attraktion des Unternehmens, verzichtet auf die von ihm geliebte Artistin und bleibt allein zurück ...

Gorillas in the Mist

Dim, 26.1., 17h00. USA 1988 de Michael Apted. Avec Sigourney Weaver, Bryan Brown et Julie Harris. 129'. D'après Diane Fossey.

La vie de Diane Fossey: dix-huit ans passés seule dans les montagnes sauvages du Zaïre et du Rwanda à étudier les gorilles qui finirent par l'adopter.

Ordinary People

Dim, 26.1., 20h30. USA 1980 de Robert Redford. Avec Donald Sutherland, Mary Tyler Moore et Timothy Hutton.

Un homme se sent responsable depuis que son frère s'est tué en faisant du voilier avec lui. Sa fragilité est grande, ses relations humaines extrêmement difficiles. Il accepte de voir un psychiatre, le docteur Berger ...

Matinee

Lun, 27.1., 18h30. USA 1993 de Joe Dante. Avec John Goodman, Cathy Moriarty, Simon Fenton, John Sayles et Dick Miller. 98'.

La Floride, en 1962. Le monde est au bord de l'anéantissement nucléaire avec l'affaire de la baie des Cochons. La petite ville de Key West retient son souffle. C'est alors que Lawrence Woolsey présente son nouveau film en "vrombirama": les sièges du cinéma local seront équipés de vibreurs électriques. Lors de la séance du samedi après-midi, les spectateurs s'apprentent à vivre un spectacle qu'ils n'oublieront pas ...

Crash

Lun, 27.1., 20h30. CAN 1996 de David Cronenberg. Avec James Spader, Holly Hunter et Rosanna Arquette. 100'.

James Ballard, producteur de films publicitaires, et sa femme Catherine ont une vie sexuelle très compliquée. Suite à une grave collision avec Helen Remington,

Ballard se lance dans l'exploration des rapports étranges qui lient le danger, le sexe et la mort ...

En avant-programme:

The Big Shave

USA 1967 de Martin Scorsese. 6'. Ce "bref cauchemar américain", qui accompagne une chanson bien rythmée en vogue dans les années 1930, nous montre un jeune homme en train de se raser avec une application toujours croissante, mais maladroitement ...

Sweet Movie

Mar, 28.1., 18h30. CAN/F 1984 de Susan Makavejev. Avec Anna Prucnal, Carole Laure et Pierre Clémenti. 100'.

Les tribulations de Miss Monde 1984 et de l'odyssée d'Anna Plante donnent lieu à toutes sortes de fantasmes sexuels. Quelques surprises sophistiqués telles le membre viril en or de l'homme le plus riche du monde, un bain de chocolat fondant et les scènes d'amour et de crime dans un lit en sucre.

Adieu ma concubine

Mar, 28.1., 20h30. (Bawang Bieji), Chine 1993 de Chen Kaige. Avec Leslie Cheung, Zhang Fengyi et Gong Li. 170'.

En 1925, une prostituée confie son fils à l'école de l'Opéra de Pékin, qui en fera, au prix d'un apprentissage impitoyable, un grand chanteur spécialisé dans les rôles féminins. Son personnage de scène finit par marquer sa per-

sonnalité, et il est très affecté lorsque son ami de toujours s'éprend d'une belle prostituée qu'il finira par épouser ...

Battle Beyond the Stars

Mer, 29.1., 18h30. USA 1980 de Jimmy T. Murakami. Avec Richard Thomas, John Saxon, Robert Vaughn, Sybil Danning et Sam Jaffe. 104'.

Sador et ses guerriers malmoris - des mutants - menacent la pacifique planète Akir de la destruction totale. Un envoyé spécial d'Akir, Shad, recrute des mercenaires pour combattre Sador. Ils seront sept, avec à leur disposition, une remarquable quantité de gadgets et des maquillages impressionnants ...

Salo ou les 120 journées de Sodome

Mer, 29.1., 20h30. I 1975 de Pier Paolo Pasolini. Avec Giorgio Cataldi, Hélène Surgère, Paolo Bonaccelli et Aldo Valletti. 118'.

Dans la république fasciste de Salo, entre 1943 et 1945, les détenteurs du pouvoir (un banquier, un magistrat, un duc et un évêque) décident de passer 120 journées dans une villa pour y assouvir leurs fantasmes pervers en se servant de jeunes femmes et de jeunes hommes qui doivent se plier à leurs exigences. Extrêmement controversé à l'époque parce que certaines images sont à la limite du supportable, l'ultime oeuvre de Pasolini décrit une des-

cente aux enfers dans un univers où ne règnerait que la loi du plaisir, soumis à la fantaisie des puissants.

La femme de ma vie

Jeu, 30.1., 18h30. F 1986 de Régis Wargnier. Avec Christophe Malavoy, Jane Birkin et Jean-Louis Trintignant. 106'.

Simon, violoniste virtuose, sombre dans l'alcoolisme, mettant en péril la survie du trio de musique de chambre créé sept ans plus tôt par Laura qui est maintenant son épouse ...

Cockfighter

Jeu, 30.1., 20h30. USA 1974 de Monte Hellman. Avec Warren Oates, Harry Dean Stanton, Richard B. Shull, Millie Perkins et Troy Donahue. 83'.

Bavard, s'étant vanté trop, Frank vient de voir le prix annuel des combats de coqs lui filer sous le nez: son volatile est tué net dans l'arène, avant même que ne commence le concours officiel! Obsédé par ce jeu sanglant (et illégal), la rage au coeur, il jure de se taire jusqu'à la victoire finale et s'endette pour acquérir un nouveau coq, au grand désespoir de sa famille et surtout de son amie Dody, qui menace de le quitter ...

Avis

Ministère des Travaux publics

Administration des Bâtiments publics

Division des Travaux neufs

Avis d'adjudication

Le **vendredi 14 mars 2003** à 10:00 heures du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St Esprit à Luxembourg, à l'ouverture de la soumission concernant

les travaux d'isolation thermique d'étanchéité de toiture plate et de système de sécurité dans l'intérêt du Lycée technique Nic Biever à Dudelange.

Envergure de l'objet: env. 300 m³ de béton léger pour chapes de pentes env. 2.300 m² d'isolation thermique env. 2.300 m² d'étanchéité bitumeuse

divers et accessoires

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

La durée des travaux est de 40 jours ouvrables à compter de mai 2003.

Les amateurs sont tenus d'introduire leur **candidature écrite** au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des Bâtiments publics
"Soumissions"
Boîte Postale 112
L-2011 Luxembourg
Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges

et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration au plus tôt le **jeudi 23 janvier 2003.**

Les offres qui sont établies sur des bordereaux qui n'ont pas été retirés à l'adresse indiquée ci-avant ne sont pas prises en considération.

Les pièces conformes aux prescriptions des articles 28 et 29 du règlement grand-ducal du 2 janvier 1989 et portant l'inscription: "**Soumission pour les travaux d'isolation thermique dans l'intérêt du Lycée Nic Biever à Dudelange.**" doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Le présent avis a été transmis le 16 janvier 2003 au Supplément du Journal Officiel des CEE aux fins de publication.

Luxembourg, le 15 janvier 2003

La ministre des Travaux publics
Erna Hennicot-Schoepges

Ministère des Travaux publics

Administration des Ponts et Chaussées

Division centrale de la Voirie

Avis d'adjudication

Le **mercredi 19 février 2003** à **10.00 heures**, il sera procédé au bâtiment des Ponts et Chaussées à Luxembourg, 26, rue N. Adames à l'ouverture

de la soumission relative à

Liaison avec la Sarre Travaux de plantation terre plein central (1ère partie) Volume des travaux:

longueur: 8.950 m

Durée prévisible de travaux: 40 jours ouvrables

Début prévisible des travaux: printemps 2003

Les documents sont à la disposition des intéressés audit. bâtiment les jours ouvrables de 8 à 12 heures à partir du **mercredi 22 janvier 2003** contre présentation d'une copie de virement de 100 € versés sur le CCP 1146-79 de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines.

Il ne sera procédé à aucun envoi des documents.

Les offres sont à remettre avant les jour et heure respectifs à Monsieur l'ingénieur première classe, 26, rue Nicolas Adames à Luxembourg ou à la B.P. 20 / L-2010 Luxembourg, conformément aux stipulations du cahier général des charges du 2.1.1989 portant institution d'un cahier des charges applicables aux marchés publics de travaux et de fournitures de l'Etat.

Luxembourg, le 22 janvier 2003
La ministre des Travaux publics
Erna Hennicot-Schoepges

Administration judiciaire

Examen-concours

L'administration judiciaire organisera le **1er avril 2003 un examen-concours en vue de**

l'admission de

1 candidat (m/f) au stage dans la carrière de psychologue du Service Central d'Assistance Sociale (SCAS).

Les candidats doivent remplir les conditions suivantes:

- être de nationalité luxembourgeoise;
 - être âgés de 40 ans au plus à la date de l'examen;
 - être titulaires d'un diplôme de fin d'études secondaires luxembourgeois ou d'un autre diplôme luxembourgeois ou étranger reconnu équivalent selon la réglementation luxembourgeoise en vigueur;
 - être titulaires d'un diplôme en psychologie obtenu après un cycle complet d'au moins 4 années d'études universitaires, inscrit au registre des diplômes prévu par la loi du 17 juin 1963 ayant pour objet de protéger les titres d'enseignement supérieur.
- Les demandes de participation doivent obligatoirement être accompagnées des pièces suivantes:
- curriculum vitae détaillé;
 - copie de la carte d'identité;
 - copies certifiées conformes du diplôme de fin d'études secondaires (ou de la formation reconnue équivalente) et du diplôme en psychologie.

Les intéressé(e)s sont invité(e)s à adresser leur demande de participation **jusqu'au 14 février 2003 au plus tard** au:

Service Central d'Assistance Sociale
24-26, Place de la Gare (Galerie Kons)
L-1616 Luxembourg

Les demandes remises après cette date ne seront plus prises en considération.

La commission d'examen fera parvenir aux candidats le programme détaillé de l'examen-concours.

Les éventuelles épreuves préliminaires en vue du contrôle de la connaissance des 3 langues administratives (luxembourgeois, allemand et français) auront lieu le 10 mars 2003 (uniquement pour les candidats qui ne présentent que des diplômes étrangers).

(Communiqué par le Parquet Général du Grand-Duché de Luxembourg)

Pochains examens officiels de langue au Centre de Langues Luxembourg

Français

Le Centre de Langues organise les épreuves pour l'obtention des attestations et diplômes du

Ministère de l'Education Nationale Français

D.E.L.F. 1er degré (A1; A2; A3; A4)

Date de l'écrit: samedi 22 mars 2003

Date de l'oral:

entre le 2 avril et 4 avril 2003
Inscriptions jusqu'au 14 février 2003

Examen d'admission au D.E.L.F. 2nd degré (TD)

Date de l'écrit: mardi 18 mars 2003

Date de l'oral: mardi 18 mars 2003

Inscriptions jusqu'au 14 février 2003

Examen d'admission au D.A.L.F. (CO)

Date de l'écrit: samedi 22 mars 2003

Date de l'oral: entre le 2 avril et le 4 avril 2003

Inscriptions jusqu'au 14 février 2003

Fiches d'inscriptions et renseignements au Centre de Langues Luxembourg

21, bd de la Foire

L-1528 Luxembourg

Tél.: 26 44 30 61

Fax: 26 44 30 60

e-mail: exam@cll.lu

possibilité de s'informer et de s'inscrire directement par l'Internet sous

www.cll.lu

Voyages Sotour
La Bourse aux Voyages
www.sotour.com